

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SPS/N/CHN/P/62<sup>1</sup>

4 avril 2002

(02-1753)

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

Original: anglais

## NOTIFICATION

1.	<b>Membre de l'Accord adressant la notification:</b> <u>RÉPUBLIQUE POPULAIRE DE CHINE</u> <b>Le cas échéant, pouvoirs publics locaux concernés:</b>
2.	<b>Organisme responsable:</b> Administration générale de la République populaire de Chine pour le contrôle de la qualité, l'inspection et le contrôle sanitaire (AQSIQ)
3.	<b>Produits visés (Prière d'indiquer le (les) numéro(s) du tarif figurant dans les listes nationales déposées à l'OMC. Les numéros de l'ICS peuvent aussi être indiqués, le cas échéant).</b> Porcs et sangliers et leurs produits. <b>Régions ou pays susceptibles d'être concernés, si cela est pertinent ou faisable:</b> Bulgarie
4.	<b>Intitulé et nombre de pages du texte notifié:</b> <i>Public notice on prohibition of import of swine, wild boar and their products from Bulgaria</i> (Avis public relatif à l'interdiction de l'importation de porcs et de sangliers et de produits de ces animaux en provenance de Bulgarie) – 2 pages
5.	<b>Teneur:</b> Interdiction de l'importation de porcs et de sangliers et de produits de ces animaux en provenance de Bulgarie en raison de la présence de foyers de peste porcine. Toutes les marchandises désignées expédiées, transportées ou introduites frauduleusement qui seraient découvertes seront retournées ou détruites, et les contrevenants seront sanctionnés. Les mêmes marchandises transportées à bord de navires, d'aéronefs ou de trains effectuant un trajet international <i>via</i> la Chine ou faisant escale en Chine devront toutes, sans exception, voyager sous scellés.
6.	<b>Objectif et raison d'être:</b> [ ] innocuité des produits alimentaires, [ X ] santé des animaux, [ ] préservation des végétaux, [ ] protection des personnes contre les maladies ou les parasites des animaux/des plantes, [ ] protection du territoire contre d'autres dommages attribuables à des parasites
7.	<b>Il n'existe pas de norme, directive ou recommandation internationale</b> [ ]. <b>S'il existe une norme, directive ou recommandation internationale, en donner la référence correcte et indiquer brièvement en quoi le texte notifié est différent:</b> Mesure de l'AQSIQ conforme aux normes de l'Office international des épizooties (OIE)
8.	<b>Documents pertinents et langue(s) dans laquelle (lesquelles) ils sont disponibles:</b> Avis public n° 12 de 2000 de l'Administration nationale de la République populaire de Chine chargée de l'inspection et de la quarantaine à l'entrée et à la sortie (disponible en chinois et en anglais)

<sup>1</sup> Notification présentée au titre de la section 14 du Protocole d'accession de la République populaire de Chine (document WT/L/432)

<b>9.</b>	<b>Date projetée pour l'adoption:</b> Sans objet
<b>10.</b>	<b>Date projetée pour l'entrée en vigueur:</b> Sans objet
<b>11.</b>	<b>Date limite pour la présentation des observations:</b> Sans objet <b>Organisme ou autorité désigné pour traiter les observations:</b> AQSIQ [ <input type="checkbox"/> ] autorité nationale responsable des notifications, [ <input type="checkbox"/> ] point national d'information ou adresse, numéro de téléfax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:
<b>12.</b>	<b>Entité auprès de laquelle le texte peut être obtenu:</b> [ <input type="checkbox"/> ] autorité nationale responsable des notifications, [ X ] point national d'information ou adresse, numéro de téléfax et adresse électronique (s'il y a lieu) d'un autre organisme:  SPS Enquiry Point of China (Point d'information SPS de la Chine) SRRC, AQSIQ No. 15 Fang Cao Di West Street, Chao Yang District, Beijing 100020  Téléphone: +86-10-65952460 Téléfax: +86-10-65068143 Courrier électronique: <a href="mailto:srrc@aqsiq.gov.cn">srrc@aqsiq.gov.cn</a>